



MANUALE D'ISTRUZIONE
Mod. VT1 9mt 4x1000W IODURI METALLICI

OWNER' S MANUAL
Mod. VT1 9mt 4x1000W METAL HALIDE



4. CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATION

4.1 GENERATORE - GENERATOR

Modello	Sincrono - Synchronous	<i>Model</i>
Tensione monofase	10 kVA - 240 V	<i>Single phase voltage</i>
Uscita ausiliaria monofase	4 kVA - 240 V	<i>Single phase auxiliary</i>
Frequenza	50 Hz	<i>Frequency</i>
Cos φ	0,8	<i>Cos φ</i>
Classe isolamento	F	<i>Insulation class</i>
Grado di protezione	IP 23	<i>Mechanical protection</i>

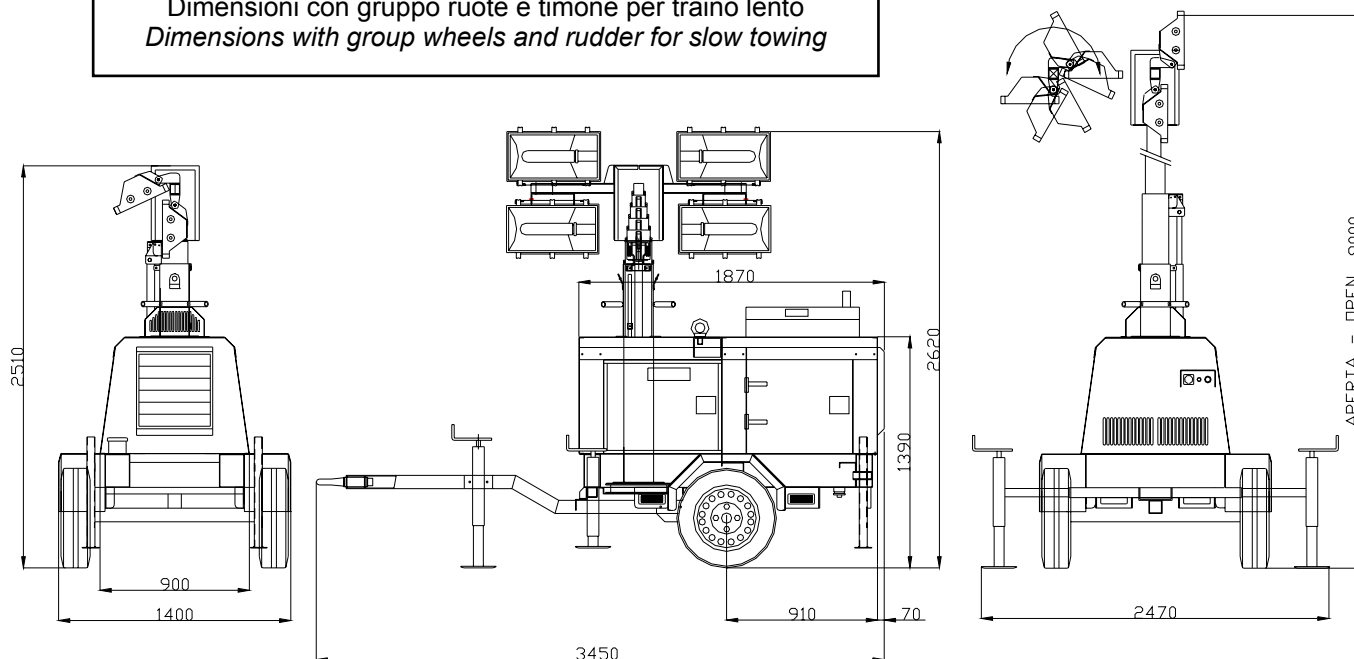
4.2 MOTORE - ENGINE

Tipo motore	Kubota D1105	<i>Make/Type</i>
Numero cilindri	3	<i>Number of cylinders</i>
Cilindrata	1123 cm³	<i>Displacement</i>
Potenza	13,7 HP	<i>Power</i>
Velocità	1500 r.p.m.	<i>Engine speed</i>
Raffreddamento	Acqua - Water	<i>Cooling</i>
Carburante	Diesel	<i>Fuel</i>
Avviamento	Elettrico - Electric	<i>Starting system</i>
Capacità coppa olio	5,1 l	<i>Oil sump capacity</i>
Consumo specifico	265 gr/kWh	<i>Specific fuel consumption</i>
Capacità serbatoio carburante	116 l	<i>Fuel tank capacity</i>
Autonomia carico al 50%	96 h ~	<i>50% average operating hours</i>
Potenza acustica	90 Lwa	<i>Noise level</i>
Batteria	12 V - 44 Ah	<i>Battery</i>

4.3 TORRE FARO - LIGHTING TOWER

Altezza massima	9 mt	<i>Maximum height</i>
Sollevamento	Idraulico - Hidraulic	<i>Raising</i>
Sezioni	7	<i>Section</i>
Rotazione	340°	<i>Rotation Section</i>
Cavo di discesa e salita	Inox 133 fili – Inox 133 wires	<i>Raising and lowering cable</i>
Cavo elettrico spiralato	7G1,5 mq	<i>Electrical coiled cable</i>
Cavo elettrico cablaggio dei proiettori	H07RN-F	<i>Electrical cable for the lightingsystem</i>
Carico di rottura del cavo	1550 Kg	<i>Maximum cable load</i>
Stabilità massima al vento	110 Km/h	<i>Maximum wind stability</i>
Dimensione minima (Lu x La x H mm)	3450 x 1400 x 2510	<i>Minimum dimension (L x W x H mm)</i>
Dimensione massima (Lu x La x H mm)	3450 x 2470 x 9000	<i>Maximum dimension (L x W x H mm)</i>
Peso	1100 Kg	<i>Weight</i>

Dimensioni con gruppo ruote e timone per traino lento
 Dimensions with group wheels and rudder for slow towing



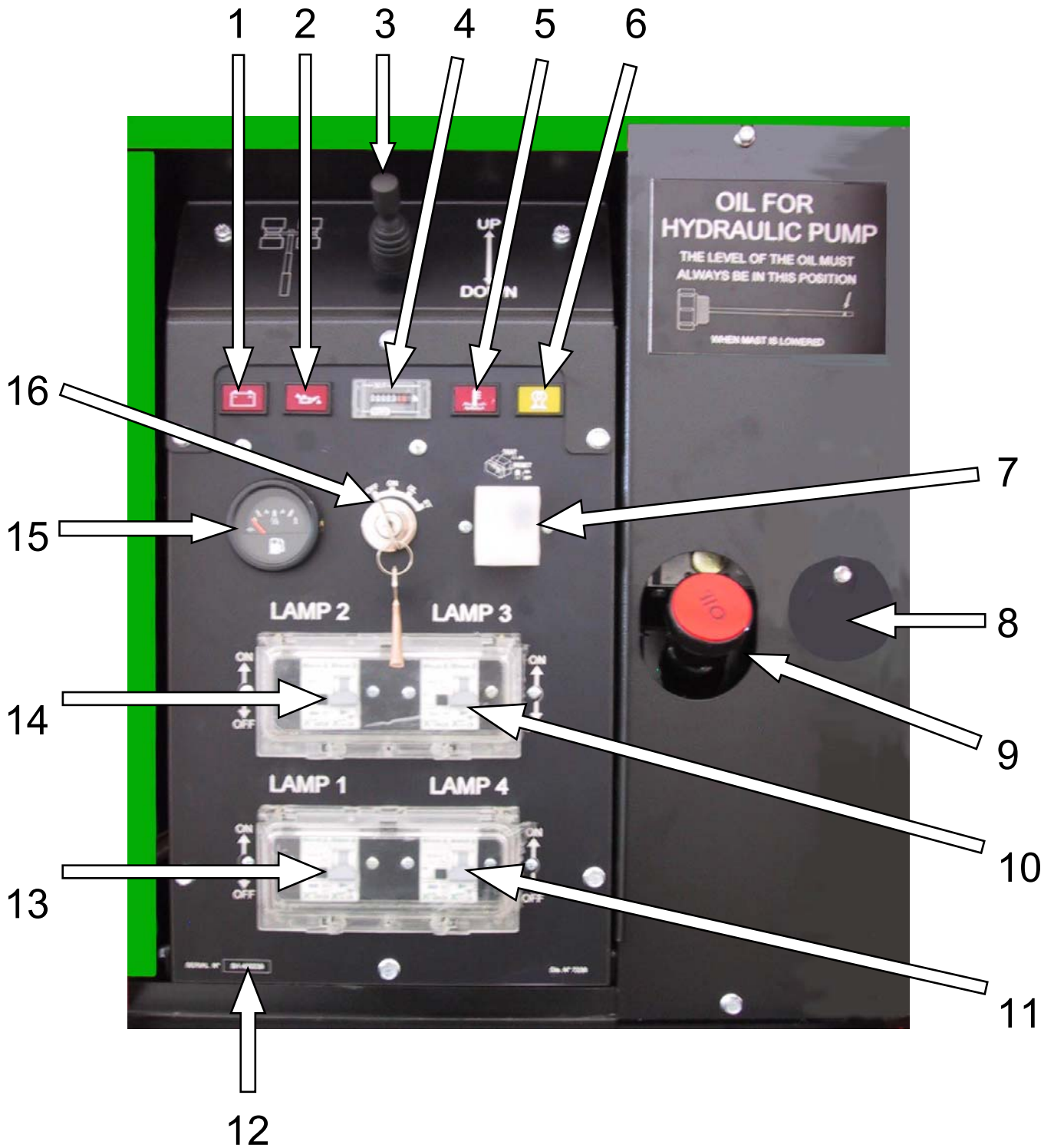
VT1 9 mt 4x1000W METAL HALIDE

4.4 PROIETTORE - FLOODLIGHT



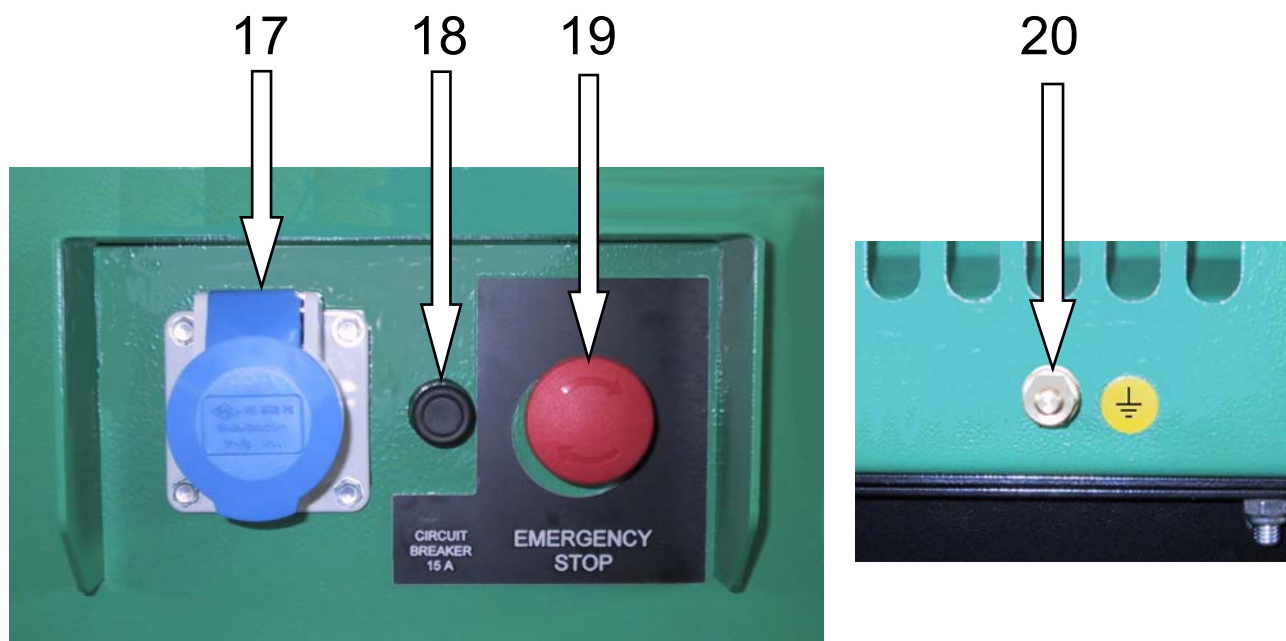
Lampada	Ioduri metallici - Metal halide	<i>Lamp</i>
Potenza	4x1000 W	<i>Power</i>
Grado di protezione	IP 65	<i>Degree of protection</i>
Materiale costruttivo del corpo	Estruso di alluminio Extrusion of aluminium	<i>Constructor material of the body</i>
Materiale costruttivo del porta lampada	Ceramica - Ceramic	<i>Constructor material</i>
Dimensioni (Lu x La x H mm)	600 x 150 x 350	<i>Dimension (L x W x H mm)</i>

5. DESCRIZIONE DEI COMANDI - CONTROLS DESCRIPTIONS



Pos. Items	Descrizione	Description
1	Indicatore luminoso carica batteria	<i>Battery charge signal lamp</i>
2	Indicatore luminoso bassa pressione olio	<i>Low oil pressure signal lamp</i>
3	Leva salita / discesa palo	<i>Rising and lowering lever</i>
4	Contaore	<i>Hour meter</i>
5	Indicatore luminoso alta temperatura acqua	<i>Hight water temperature signal lamp</i>
6	Indicatore luminoso preriscaldamento candelette	<i>Preheater signal lamp</i>
7	Interruttore automatico differenziale 40 A	<i>40 A automatic earth leakage relay</i>
8	Perno per discesa palo in caso d'emergenza	<i>Lowering pin in case of emergency</i>
9	Tappo serbatoio olio idraulico	<i>Hydraulic oil tank cap</i>
10	Interruttore con protezione termica 16 A completo di bobina di minima per l'accensione della lampada 3	<i>16 A circuit breaker with undervoltage release for lamp switch 3</i>
11	Interruttore con protezione termica 16 A completo di bobina di minima per l'accensione della lampada 4	<i>16 A circuit breaker with undervoltage release for lamp switch 4</i>
12	Numero della matricola	<i>Serial number</i>
13	Interruttore con protezione termica 16 A completo di bobina di minima per l'accensione della lampada 1	<i>16 A circuit breaker with undervoltage release for lamp switch 1</i>
14	Interruttore con protezione termica 16 A completo di bobina di minima per l'accensione della lampada 2	<i>16 A circuit breaker with undervoltage release for lamp switch 2</i>
15	Indicatore livello carburante	<i>Fuel gauge – Monitor fuel level</i>
16	Chiave avviamento / stop	<i>Starting / stopping key</i>

6. DESCRIZIONE DEI COMANDI LATERALI - SIDE CONTROLS DESCRIPTIONS



Pos. Items	Descrizione	Description
17	Presse monofase 240 V 16 A 2p+T CEE	240 V 16 A 2p+T EEC single phase socket
18	Interruttore termico a pulsante 15 A protezione presa 240 V	15 A push button circuit breaker control 240 V socket
19	Pulsante stop d'emergenza	Emergency stop button
20	Morsetto di messa a terra	Earth clamp connection